

Fundación Juan March

BIBLIOTECA DE MÚSICA  
ESPAÑOLA  
CONTEMPORÁNEA

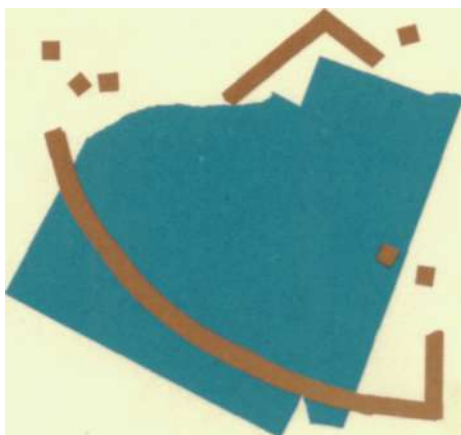
AULA DE ESTRENOS

[15]

MATER DOLOROSA

de

JOSEP SOLER



Miércoles, 31 de marzo de 1993

Fundación Juan March

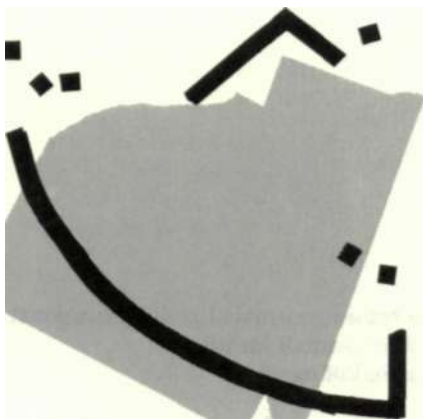
BIBLIOTECA DE MÚSICA  
ESPAÑOLA  
CONTEMPORÁNEA

AULA DE ESTRENOS

MATER DOLOROSA

de

JOSEP SOLER



Miércoles, 31 de marzo de 1993

## PROGRAMA

### I

Presentación de la obra por su autor

### II

#### **Mater dolorosa**

(Encargo de la Fundación Juan March)

- I. *Agitato* (Albert Giraud, *Evocation*)
- II. *Sempre rubato. Mosso ma non troppo* (Gabriele d'Annunzio, *Le Martyre de Saint-Sébastien*)

*Intérpretes:* Silvia Leivinson, *mezzosoprano*  
Rafael Ramos, *violonchelo*  
Jorge Robaina, *piano*

Miércoles, 31 de marzo de 1993. 19,30 horas.

## TEXTOS DE LA OBRA CANTADA

ALBERT GIRAUD (1860-1929)

*Pierrot lunaire*, Paris, 1884

I

### ***Evocation***

*O Madone des Hystéries!*  
*Monte sur l'autel de mes vers,*  
*La fureur du glaive à travers*  
*Tes maigres mamelles tariées.*  
*Tes blessures endolories*  
*Semblant de rouges yeux ouverts:*  
*O Madone des Hystéries!*  
*Monte sur l'autel de mes vers.*  
*De tes longues mains appauvries,*  
*Tends à l'incrédule univers*  
*Ton Fils aux membres déjà verts,*  
*Aux chairs tombantes et pourries,*  
*O Madone des Hystéries!*

### **Evocación**

¡Oh, Madona de la Histeria!  
Sube al altar de mis versos,  
El furor de la espada que atraviesa  
tus flacos, secos pechos.  
Tus heridas doloridas  
parecen rojos ojos abiertos:  
¡Oh, Madona de la Histeria!  
Sube al altar de mis versos.  
Con tus largas manos empobrecidas,  
Tiende al incrédulo universo  
a tu Hijo, de miembros ya verdes,  
de carne flácida y podrida.  
¡Oh, Madona de la Histeria!

GABRIELE D'ANNUNZIO (1863-1938)

*Le martyre de Saint-Sébastien*, París, 1911

II

*Voyez Son corps ensanglanté,  
voyez l'horreur de Son supplice!  
Voyez la Plaie de Son côté,  
le sang qui coule sur sa cuisse.  
Voyez la trace des fléaux  
armés de plombs sur Son échine.  
Voyez sur Son front les grumeaux,  
là où mordirent les épines.  
Voyez Ses cheveux sur Son cou,  
mouillés par la sueur sanglante.  
Voyez la blessure du clou  
qui Lui transperça les deux plantes.  
Il est tout clair sur mes genoux,  
Il est sans tache et sans blessure.*

*Voyez. Et dans ma chevelure  
Tous les astres louent sa clarté.  
Il éclaire de sa figure  
Ma tristesse et la nuit d'été.  
Comme si j'avais une âme  
faite avec des feuilles de saule,  
comme si mes veines étaient  
faites de musique et d'aurore!*

¡Ved su cuerpo ensangrentado,  
ved lo horrible de su suplicio!  
Ved la llaga de su costado,  
la sangre que le corre por el muslo.  
Ved las marcas de los azotes  
con punta de plomo sobre su dorso.  
Ved en su frente los abones  
donde han mordido las espinas.  
Ved sus cabellos sobre su cuello,  
mojados del sangrante sudor.  
Ved la herida del clavo  
que le traspasó las dos plantas.  
Resplandeciente está en mis rodillas,  
sin señales, sin heridas.  
Vedle. Y en mi cabellera  
todos los astros prestan su claridad.  
El ilumina con su figura  
mi tristeza y la noche de estío.  
¡Como si mi alma estuviera  
hecha de hojas de sauce.  
Como si mis venas fueran  
de música y de aurora!

## PRESENTACIÓN POR EL AUTOR

### *Mater dolorosa*

Algunas de las obras que el autor ha escrito y, muy en especial, la *Passio Jesu-Christi*, *La morte di Savonarola* o la ópera-oratorio *Jesús de Nazaret*, inciden en la meditación sobre la intolerancia y la crueldad de los hombres para con sus semejantes; asimismo, en determinadas otras obras el compositor ha puesto música a textos referentes a la vida de María, y ya desde los años sesenta puso varias veces música al poema de Rilke, procedente de su *Marienleben*, sobre la *Pietà*, símbolo muy particular y escena que resume, de un modo imposible de superar en emoción, violencia y recogido pavor, esta intolerancia y esta crueldad a la que aludíamos antes: María, imagen de todas las madres, expresa su desesperado dolor ante el cuerpo sin vida de su hijo, y el artista, testigo sobrecogido, asiste a este momento, mil veces repetido día tras día, expresando asimismo su angustia tal como sólo sabe hacerlo, en una meditación y una ofrenda musical y amparándose en los versos de poetas que han sabido expresar, mucho más que él con su música, este dolor en forma más fuerte y profunda.

La obra que hoy se estrena, encargo de la Fundación March y escrita para este fin en 1991, tiene el mismo título que un grupo de dos lieder (1980) con poemas de A. Giraud y Rilke. Estas dos canciones son para canto y piano, y aunque el poema procedente del *Pierrot Lunaire* de Giraud es común a ambas obras, ni el texto de la segunda canción ni la música de ambas tienen relación alguna; la obra que hoy se estrena está escrita sobre dos textos franceses: uno del *Pierrot Lunaire* (en su versión original), «Evocation», y el otro procedente de *Le martyre de Saint-Sébastien* que Gabriele d'Annunzio escribió, asimismo en francés, para ser puesto en música por Debussy.

El hecho de que hayamos escogido estos dos poemas, que ya fueron empleados en dos de las más hermosas obras maestras de nuestro siglo, es, desde el punto de vista poético o literario y musical,

un homenaje al mundo ético y estético que estas obras y sus autores representan; este homenaje es, para nosotros, evidente dadas las afinidades electivas que sentimos por la obra de Debussy y de Schönberg, y es expresión, asimismo, de un estado de ánimo y unos sentimientos que cada día se hacen más interiores e íntimos y que, cada vez más, nos mueven en nuestro quehacer musical y personal: cuando asistimos, día tras día, a los actos más vergonzosos y a los crímenes más inimaginables cometidos no por dementes que tienen la excusa de su enfermedad, sino por los Estados y sus más altos representantes; cuando en nombre de la Justicia y la Ley -o, como durante tantos y tantos siglos se ha hecho, en nombre de Dios- se cometen las acciones más innobles y criminales; cuando se lleva a las cámaras de gas a menores de edad o dementes y enfermos mentales; cuando se intenta hacer desaparecer del mundo a pueblos enteros o, por razones económicas, se deja morir de hambre a miles de niños diariamente -y sin que esto merezca la más mínima consideración ni intento de ayuda por, ni tan sólo, aquellos que se dicen representantes de Dios en la tierra-, el compositor no sabe cómo actuar ni cómo vivir ni, menos, sabe qué hacer para evitar estos actos: el pálido y débil testimonio que pueden ser sus obras o unos comentarios y unas palabras como las que aquí se expresan, son lo único que se atreve a intentar.

La fuerza del testimonio de la obra de arte es, ciertamente, una «fuerza débil», pero quizá, a la larga y sumando la vergüenza y el temor, y la confusión de todos los artistas y todos aquellos que sienten y piensan de esta manera, puede llegar a ser con seguridad una fuerza tan débil como la infinitesimal gravedad que todo lo une, pero también tan fuerte como ella, que en su misma debilidad organiza la estructura del universo y lo mantiene por sobre todas las turbulencias que puedan existir en algunos puntos: su debilidad, que la hace casi inapreciable, sumada y derramada «en la amplitud de su inmensa órbita», llega a no dejar escapar nada que esté «dentro» de todas las cosas y las cohesiona a todas entre sí.

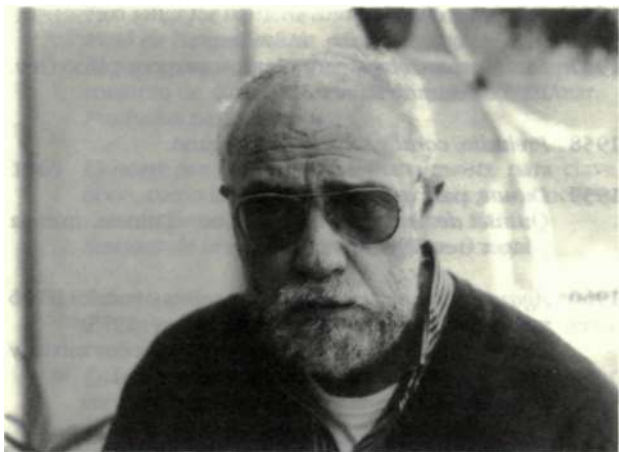
La labor del artista es expresar su angustia y manifestar asimismo la protesta por las causas externas de la mayor parte de dicha angustia: y el vergonzoso espectáculo de cómo el hombre es un feroz destructor para el hombre, esto ya es una terrible causa de aflicción y ansiedad y motivo para intentar evitar, en cuanto se pueda, esta ansia aniquiladora que parece estar tan adentro del ser humano.

Esta obra, entre otras, es una «débil» aportación a este esfuerzo.

Josep Soler  
De la Reial Acadèmia Catalana de Belles  
Arts de Sant Jordi de Barcelona



## JOSEP SOLER



Nació en Vilafranca del Penedès (Barcelona) en 1935 y trabajó con René Leibowitz en París (1960) y con Cristòfor Taltabull en Barcelona (1960-1964).

La música -dice- es «una emoción estructurada, pero sin que la forma trascienda ni se haga patente al oyente: si usa la técnica dodecafónica, atonal o cualquier otra, esto es sólo un dato de interés para el musicólogo. En ella, lo realmente importante es la emoción que trasciende a su través y que, como tal, nos viene al encuentro y establece un diálogo con nosotros...».

Es autor de varios libros, entre ellos la edición y traducción de las obras del Pseudo Dionisio Areopagita (1980) y *Poesía y teatro del Antiguo Egipto* (Madrid, 1993). Desde hace once años es director del Conservatorio Profesional Superior de Badalona.

## LISTA CRONOLÓGICA DE OBRAS DE JOSEP SOLER

- 1954** *Trío para cuerdas.*
- 1957** *Das Marien-Leben*, para mezzosoprano y piano (rev. 1985). Texto de Rainer M.<sup>a</sup> Rilke.
- 1958** *Preludio, coral y tocata*, para órgano.
- 1959** *Danae*, para orquesta de cuerda.  
*Quintet de vent* para flauta, oboe, clarinete, trompa y fagot (rev. 1984).
- 1960** *Agamemnon*, ópera para ocho solistas vocales, coro mixto y orquesta. Texto de Séneca (rev. 1973).  
*Cantata loci prophetae*, para soprano, coro mixto y conjunto de cámara. Texto del profeta Joel.  
*L'àngel del sol*, para conjunto de cámara.
- 1961** *Concert per a dos pianos*, para dos pianos y conjunto de cámara (rev. 1969).  
*Das Stunden-Buch*, para mezzosoprano y piano. Texto de Rainer M.<sup>a</sup> Rilke.  
*San Francisco de Asís*, para orquesta (rev. 1988).
- 1962** *Canticum in honorem Sanctae Mariae*, para soprano, coro mixto y orquesta.
- 1963** *El Càntic dels Càntics*, para soprano, tenor, coro mixto y orquesta.  
*O lux Beata Trinitas*, para órgano.
- 1964** *El Buen Pastor*, para coro y orquesta.  
*La tentation de Saint Antoine*, ópera para ocho solistas vocales, coro mixto y orquesta. Texto de G. Flaubert.
- 1965** *Lnperayritz de la ciutat joyosa*, para órgano.  
*Orpheus*, para piano y orquesta (rev. 1975).
- 1967** *The solar cycle, I Symphonie*, para orquesta.
- 1968** *Diaphonia*, para conjunto de cámara.  
*Dos motets*, para soprano y órgano. Texto de R. M.<sup>a</sup> Rilke.  
*The solar cycle, II Simphonie*, para orquesta (rev. 1980).  
*III Sinfonía*, para orquesta.  
*Passio Jesu-Christi*, para soprano, barítono y conjunto de cámara.  
*Salmo 87*, para coro a capella.

- Two songs for baritone and piano*. Texto de San Pablo.  
*Visio de l'anyell místic*, para conjunto de cámara.  
*El peregrinaje de los pájaros*, para voces blancas y conjunto de cámara. Texto de Farid Ud-Dinn Attar.  
*Postludio*, para órgano.
- 1969** *Concert per a cembal i 5 instruments*, para clave, oboe, corno inglés, clarinete bajo, viola y violonchelo.  
*Concert per a piano i orquestra* (rev. 1988).  
*Sonidos de la noche*, para seis percusionistas.
- 1970** *Inferno*, para conjunto de cámara.  
*Passio secundum loannem*, para contratenor, tenor, coro mixto y orquesta.  
*Quatre motets*, para soprano, trompeta y órgano (rev. 1976),. Texto de R. M.<sup>a</sup> Rilke.  
*Tres peces per a piano*.
- 1971** *I string quartet*, para cuarteto de cuerda.  
*Noche oscura*, para órgano y percusión.  
*Tañido de falsas*, para guitarra y percusión.
- 1972** *Edipo y Yocasta*, ópera para cuatro solistas vocales, coro mixto y orquesta. Texto de Séneca y Sófocles.  
*Trío*, para violín, violonchelo y piano.
- 1973** *Concierto para violonchelo y orquesta*.
- 1974** *Amours de Casandre*, para soprano y piano. Textos de Ronsard, Baudelaire, Shakespeare y Fletcher.  
*De lamentano job*, para tenor y conjunto de cámara. Texto de la King James versión.  
*Jesús de Nazaret*, ópera para solistas, coro mixto y orquesta (rev. 1985). Textos del Evangelio.
- 1975** *Apuntava l'alba*, para orquesta.  
*Cuartet de cordes n.º 2*.  
*La transfigurado* (de *Jesús de Nazaret*), para orquesta.  
*Requiem für Schlagzeug und Orchester*, para voz, orquesta y percusión.  
*Tenebrae*, para piano.  
*Tres cançons de Shakespeare*, para soprano (o tenor) y orquesta.
- 1976** *Offici Hebdomadae Sanctae*, para coro a capella (rev. 1989).  
*Tres cants d'amor*, para tenor y piano. Textos de Goethe y Michelangelo.

*Three erotic songs*, para coro a capella. Textos de Shakespeare, Catulo y Ben Johnson.

- 1977** *Harmonices mundi I*, para piano.  
*Harmonices mundi II*, para órgano.  
*Harmonices mundi III*, para órgano.  
*The mysterious rose garden*, para órgano.
- 1979** *Concert per a viola i orquestra*.  
*Das Marien-Leben*, para soprano y conjunto de cámara. Texto de Rainer M.<sup>a</sup> Rilke.  
*Doble fuga, giga, allemanda i aria*, para clarinete, violín y piano (rev. 1989).  
*Introducció, fuga i giga*, para violín y piano.  
*La morte di Savonarola*, para contratenor, piano, violin y violonchelo. Textos de G. Savonarola.  
*Piano trío*, para dos violines y piano.  
*Suite defesús de Nazaret*, para orquesta.  
*Tres sonets de Shakespeare*, para soprano (o tenor) y piano (Sonetos 18, 19 y 60).  
*Variacions i fuga sobre un tema d'Alban Berg*, para viola (o trompa) y piano.  
*Variacions i fuga sobre un tema d'Alban Berg*, para flauta, clarinete, violín, violonchelo y piano.  
*Tristesse d'été*, para violín (o flauta) y orquesta de cuerda.
- 1980** *Cinco Responsoría del Officii Hebfomadae Sanctae*, para coro a capella.  
*Cuartet de cordes n.º 3*.  
*Harmonices mundi IV*, para piano.  
*Ich binn die Seel'im all*, para soprano, vibráfono y guitarra. Texto de Rumi.  
*Le soir et la douleur*, para piano.  
*Mater dolorosa*, para contratenor y piano. Textos de Rainer M.<sup>a</sup> Rilke y Albert Giraud.  
*Missa*, para coro a capella.  
*Sonata I*, para piano.  
*Toccata i fuga*, para órgano.
- 1981** *I com el cant del rossignol...*, para vibráfono.
- 1982** *Chemin de la Croix*, para dos pianos y percusión.  
*Le Belle et la Bête*, òpera para dos solistas, ballet y orquesta. Texto de Mme. Leprince de Beaumont.  
*Sinfonietta*, para orquesta.  
*Sonataper a violi ipiano*.  
*Variaciones y fuga sobre un coral de Alban Berg*, para piano.

- 1983** *Clara melodia d'estiu*, para òrgano.  
*Dos retratos*, para piano.  
*Ver sacrum*, para coro a capella.
- 1984** *A la manière de F. Mompou*, para piano.  
*Nueve canciones de amor*, para tenor (o soprano), piano, viola y violonchelo. Textos de Rumi y Hafiz.  
*Tres poemas de Rumi*, para soprano (o tenor) y piano. Texto de Rumi, traducción de Rückert.  
*Ver sacrum*, para violonchelo y piano.  
*Ver sacrum*, para flauta y piano.  
*Ver sacrum*, para òrgano.  
*Ver sacrum*, para piano.
- 1985** *Adagi per a cordes* (de la òpera *Nerón*), para orquesta de cuerda.  
*Dos corals i fuga*, para òrgano.  
*Nerón*, òpera para cuatro actores, coro mixto y orquesta. Texto de Josep Soler.  
*Pietà i enterrament* (de *Jesús de Nazaret*), para orquesta.
- 1986** *IV Sinfonía*, para recitador, coro mixto y orquesta. Texto de Hölderlin.  
*Klage um Antinous*, para tenor y conjunto de cámara (rev. 1989). Texto de R. M.<sup>a</sup> Rilke.  
*Seis nocturnos*, para piano.  
*Sinfonía d'Edip ijocasta*, para voz y orquesta. Texto de Séneca.  
*Sonata*, para violonchelo y piano.
- 1987** *Sonata II*, para piano.  
*Pieza para viola sola*.  
*Antiphona in Nativitate Sancti Johannis Baptistae*, para tenor, coro mixto, arpa y piano.  
*Tres piezas sagradas*, para coro mixto y recitador. Textos bíblicos.
- 1988** *Cuartet de cordes n.º 4*, para piano, oboe, òrgano, celesta y cuarteto de cuerdas.  
*Nocturno n.º 7*, para piano.  
*Seis piezas sagradas*, para piano.
- 1989** *Concierto de cámara*.  
*Dos retratos*, para piano.  
*Macbeth*, òpera para solistas vocales y orquesta. Texto de William Shakespeare.  
*Murillo*, òpera para baritono, viola y armonium. Texto de Rainer M.<sup>a</sup> Rilke.

*Trío para cuerdas n.º 2.*

*Ver sacrum*, para armonium u órgano, coro y orquesta de cuerdas.

*Vespro della Beata Vergine*, para voz y orquesta. Textos de Séneca, Shakespeare y litúrgicos.

*Harmonices mundi V*, para piano.

*Coral n.º 3*, para órgano.

**1990** *Paisaje nocturno I*, para flauta y piano.

*Paisaje nocturno II*, para piano solo.

*Paisaje nocturno III*, para oboe, clarinete, corno inglés, fagot y piano.

*Paisaje nocturno IV*, para piano solo.

*Dos poemas per a orquestra*, sobre dos poemas de William Blake.

*Le Christ dans la Banlieue*, escena de ópera.

*Cants d'amor*, para coro de voces blancas y órgano ad libitum. Textos litúrgicos y de Rumi.

*Cants d'amor*, para coro mixto y órgano. Textos litúrgicos, de Rumi, Petrarca y Lutero.

*Dormitio Beata Virginis Mariae*, para coro, tenor y órgano. Textos de Rilke y litúrgicos.

*Concierto para violín y orquesta.*

*Nocturnos 8, 9 y 10*, para piano.

**1991** *Mater dolorosa*, para soprano, piano y violonchelo. Textos de Albert Giraud y Gabriele d'Annunzio.

**1992** *A Midsummer Night's Dream.*

*El sueño de una noche de verano*, ópera de cámara. Texto de William Shakespeare, adaptación de Josep Soler.

*Michelangelo Lieder*, para barítono y piano.

*Feu, Senyor Déu*, para soprano o tenor y piano.

*Poema de Orfeo*, para órgano y soprano.

*Mahler Lieder*, para soprano y grupo instrumental. Texto de Gustav Mahler.

*Lachrimae or Seven Teares*, para oboe y piano.

*Quinteto de cuerdas y piano.*

*Suite de la ópera "El sueño de una noche de verano"*, para oboe, quinteto de cuerda y clave.

*Partita sobre un tema de Alban Berg*, para piano a cuatro manos.

*Soneto 295 del Michelangelo*, para piano.

*Variaciones sobre un tema de Schubert*, para piano.

*Nocturno 11*, para piano.

*Nocturno 12*, para piano.

## DISCOGRAFÍA DE JOSEP SOLER

- Clara melodia d'estiu*, Montserrat Torrent, Órgano. CD, Ensayo ENY-1212, Barcelona, 1990.
- Concert for harpsichord and 5 instruments*, R. Lester, London Sinfonietta. Dir D. Atherton. LP Emi C-06 3-21309, CD, Etnos 09-A-53, ACC Barcelona, 1990.
- Cuartet de cordes n.º 2*, Cuarteto Schonberg de París. CD, ACA, Palma de Mallorca, 1991.
- Cuarteto de cuerdas n.º 3*, Enesco Quartet. CD, Ensayo - 2206 - Barcelona, 1988.
- Dos motets*, Carmen Bustamente, soprano, y Montserrat Torrent, órgano. CD, PDI 802056, Barcelona, 1989.
- Introducció, fuga i giga*, Albert Romani, clarinete; A. Solé, piano. CD, ACC. Vol. IV, Barcelona, 1991.
- Le soir et la douleur*, Antoni Besses, piano. Ensayo ENY-A-1001, Barcelona, 1986.
- Noche oscura*, Makoto Aruga and Makoto Aruga Percussion Ensemble, Henriette Puig Roget, órgano. CD, CBS-Sony 32DC 691, Japón, 1989.
- Nocturno n.º 1*, Albert Nieto, piano. LP, ELK-170.
- Seis nocturnos*, Albert Nieto, piano. CD, Etnos 10-B-51, Madrid, 1990.
- Partita n.º 1* (de *Harmonices Mundi*, voi. I), Eulalia Solé, piano, CD, Etnos E 10-A-56, Madrid, 1991.
- Quintet de vent*, Quinteto de Praga, CD, ACC. Voi. Ili, Barcelona, 1991.
- Seis piezas sagradas*, Eulalia Solé, piano. CD, Etnos E 10-A-56, Madrid, 1991.
- Posludt*, Montserrat Torrent, órgano. CD, PDI 802056, Barcelona, 1989.
- Passio Jesu-Christi*, solistas vocales y conjunto instrumental dirigidos por A. Ros Marbá. CD, PDI 802056, Barcelona, 1989.
- Requiem*, CD, Etnos 90-A-53 ACC, Barcelona, 1990.
- Trio n.º 2*, CD, Etnos 90-A-53 ACC, Barcelona, 1990.
- Variaciones y fuga sobre un coral de Alban Berg*, Eulalia Solé, piano. CD, Etnos E 10-A-56, Madrid, 1991.
- Ver sacrum*, Eulalia Solé, piano. PDI. E. 30533, Barcelona, 1984.

## PUBLICACIONES DE JOSEP SOLER

### **Libros**

*Fuga técnica e historia*, Ed. Antoni Bosch, Barcelona, 1980 (2.<sup>a</sup> ed. rev., 1989).

*La música*, Ed. Montesinos. Biblioteca de Divulgación Temática, Barcelona, 1982 (2.<sup>a</sup> ed. 1988), 2 volúmenes.

*Victoria*, Ed. Antoni Bosch, Barcelona, 1983.

### **Traducciones**

*Los nombres divinos y otros escritos del Pseudo Dionisio Aeropagita*, Introd., trad, y notas. Ed. Antoni Bosch, Barcelona, 1980.

*Poesía y teatro del antiguo Egipto*, prólogo, trad, y comentarios. Ed. Libros Etnos. Madrid, 1991.

### **Artículos**

«La música catalana en el segle XX», *Programa del festival de Grenollers*, 1979.

-Notas sobre la ópera *Edipo y Yocasta*», *Recerca Musicològica*, vol. II, Barcelona, 1982.

«Sobre la estructura del acto creador», *Revista de Musicología*, vol. V, n.º 1, Madrid, 1982.

«Josep Soler» (autoanálisis), *14 compositores españoles de hoy*. Coord.: E. Casares, publicaciones de la Universidad de Oviedo, Col. Ethos Música n.º 9, Oviedo, 1982.

«El significat de l'artista en la societat actual», *Diseurs d'ingrés a la Reial Academia*, Barcelona, 1983.

«Espacio y símbolo en la obra de Wagner» (I), *Recerca Musicològica*, vol. III, Barcelona, 1983.

«Algunas ideas sobre la ópera en España», libro-programa *Festival Internacional de Música y Danza de Asturias*, Universidad de Oviedo, 1984.

«Espacio y símbolo en la obra de Wagner» (II), *Recerca Musicològica*, vol. V, Barcelona, 1985.

«Ética y estructura musical», 1986.

«La música religiosa de Liszt», *Revista Musical Catalana*, n.º 20, Barcelona, 1986.



- «Liszt, músico del futuro», *Scherzo*, n.º 6. Madrid, 1986.
- «Autorretrato», *Scherzo*, n.º 6. Madrid, 1986.
- «Frederic Mompou», *El Món*, n.º 272, Barcelona, 1987.
- «Sobre la imaginación», *Quaderns Fundació Caixa de Pensions*. n.º 38, Barcelona, 1988.
- «Sobre el nihilismo en música», Barcelona, 1988.
- «Sobre la *Pasión según San Mateo*», Barcelona, 1988.
- «C. Taltabull, el hombre providencial para la música de Cataluña», *Cuadernos de Música y Teatro*, n.º 3, Madrid, 1989.
- «Sobre ética y estructura musical. La obra para tecla de Josep Soler», *Festschrift Santiago Kastner*. Fundación Gulbelkian, Lisboa, 1989.
- «Sobre la música religiosa», libro-programa 38 *Festival de Música y Danza de Granada*, 1989.
- «Sinfonietta para orquesta, 1982», *ibíd.*
- «Sobre la creación musical en Cataluña», *Scherzo*, n.º 39, Madrid, 1989.
- «Dos poemas per a orquestra», programa del *Concierto del Milenario de Cataluña*, 1990.
- «Sobre *Tristán y Parsifal*» *Sociedad de Estudios Vascos Donostia-San Sebastián*, 1991.

## Prólogos y recensiones

- Prólogo a Th. W. Adorno: *Mahler*, Barcelona, Ed. Península, 1987.
- Recensión Th. W. Adorno: «Alban Berg», *Saber/Leer*, Fundación Juan March, 1989.
- Recensión sobre Benet Casablanca, *U.M. CD-1* (Mallorca, 1988).
- Recensión R. Wagner: «Mi vida», *Saber/Leer*, Fundación Juan March, 1990.
- Recensión Félix Salzer: «Audición estructural», *Saber/Leer*, Fundación Juan March, 1991.

## BIBLIOGRAFÍA SELECCIONADA SOBRE JOSEP SOLER

### **Libros, catálogos y programas**

- T. Marco, *Música española de vanguardia*, Ed. Guadarrama-Madrid, 1970.
- T. Marco, *Historia de la música española, vol. 6. siglo XX*, Alianza Música, Madrid, 1989 (2.<sup>a</sup> ed.).
- 68 compositors catalans*, Catálogo de la Associació Catalana de Compositors, Barcelona, 1989.
- A. Medina, *Josep Soler* (Universidad de Oviedo, en preparación).

### **Artículos**

- R. Leibowitz, «Josep Soler», en *14 compositores españoles de hoy*, publicaciones de la Universidad de Oviedo, *Ethos Música* n.º 9, Oviedo, 1982.
- M.<sup>a</sup> Ester Sala, «Josep Soler, baiane als 50 anys», *Revista Musical Catalana*, n.º 6, abril de 1985.
- A. Medina, «Soler Sarda, Josep», entrada de *The New Grove Dictionary of Opera*, S. Sadie ed., London, 1991-

## PARTICIPANTES

### **SILVIA LEIVINSON**

Nació en Buenos Aires (Argentina) y es española por matrimonio. Cursó la carrera de Canto en el Conservatorio «Manuel de Falla» de su ciudad natal. Fue becada por el Mozarteum Argentino para estudiar en la Escuela Superior de Canto de Madrid, perfeccionando técnica vocal con Julián Molina. Finalmente obtuvo titulaciones superiores en este centro y en el Real Conservatorio de Madrid.

Ha estudiado Repertorio vocal con Hilde Mat-  
tauch y Miguel Zanetti. Más tarde se especializó en la obra de Bach con Cornelia Kallisch y Helmut Rilling, colaborando con la Sociedad Bach desde hace varios años.

Fue contratada por los festivales de ópera de Madrid y La Coruña, Festival de Poliença, Teatro Romea de Murcia, Teatro Campoamor de Oviedo, Teatro Real y Auditorio Nacional para sus ciclos: «Orquesta y Coro Nacionales» y «Cámara y Polifonía».

Ha actuado con la Orquesta Nacional de España, Orquesta Arbós, Orquesta de Cámara Reina Sofía y Joven Orquesta de Murcia, siendo dirigida por los maestros Odón Alonso, Max Bragado, Jesús López Cobos, Franz Paul Decker, Enrique García Asensio, Sir Charles Farncombe, José Luis Temes, Eric Feldbusch y Roberto Montenegro.

Para el Centro de Difusión de Música Contemporánea y el Grupo Círculo ha participado en varios estrenos.

Tiene un amplio repertorio de lied y oratorio, habiendo intervenido en los ciclos de la Fundación March y la Caja Postal.

Actualmente pertenece al Dúo Vocal Alvarez-Leivinson, que realiza una labor importante difundiendo la música de cámara escrita para dos voces femeninas.

## **RAFAEL RAMOS**

Comenzó a estudiar música en Las Palmas de Gran Canaria, su ciudad natal, ingresando posteriormente en la Ecole Normale de Musique y el Conservatorio Superior de Música de París, en donde se gradúa obteniendo sobresalientemente los premios de Violonchelo y Música de Cámara. Trabajó bajo la dirección de los maestros R. Jaimez, B. Michelin, R. Flachot, A. Navarra, M. Cervera y R. Aldulescu.

Ha sido distinguido en diferentes concursos nacionales e internacionales comenzando inmediatamente una labor concertística internacional y realizando una gira de conciertos por Alemania, en donde obtuvo éxitos resonantes en Hamburgo, Frankfurt y Munich.

Rafael Ramos ha ofrecido recitales y conciertos con orquesta en Europa, Asia, América y Oceanía, destacando los de ciudades tan importantes como Atenas. París, Beirut, Amsterdam, Madrid, Bombay, Hong-Kong, Osaka, Sidney.

En su primera gira a EE.UU. en 1982, con Josep Colom, su pianista habitual, obtuvo un destacado éxito que fue subrayado por la crítica de Nueva York. San Francisco y Nueva Orleans.

Fritz Riger, Milkos Erdelyi, López Cobos, Arpad Joo, Peter Burwik, Ros Marbá, García Navarro y Zollmann han sido algunas de las más importantes batutas que han dirigido algunos de los conciertos con orquesta.

Cabe destacar sus últimas grabaciones discográficas con la inclusión de obras españolas de Gaspar Cassadó, Premio Nacional del Disco del Ministerio de Cultura Español 1985, y el CD dedicado a obras de relevantes autores españoles contemporáneos.

Rafael Ramos alterna su actividad de solista con la de catedrático en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y desempeña una importante labor camerística como solista y primer violonchelo de la Orquesta de Cámara Reina Sofía.

## **JORGE ROBAINA PONS**

Nace en 1964 en Las Palmas de Gran Canaria, en cuyo Conservatorio estudia con Juan Antúnez y más tarde con Consuelo Antúnez. En 1979 se traslada a Viena, en cuyo Conservatorio estudia con Dianko Iliaw y obtiene las máximas calificaciones.

Durante el curso 1991-92 es alumno del profesor D. Bahskirov en la Escuela Superior de Música Reina Sofía.

Ha obtenido primeros premios en los concursos «Pedro Espinosa» (1981) y Ateneo de La Laguna (1982), el premio «Coleman», en Santiago de Compostela (1983), el segundo premio en el concurso permanente de Juventudes Musicales de Sevilla (1984), el premio Pegasus en los cursos de verano de Viena (1986). Ese mismo año es premiado en el concurso internacional Citta di Senigallia.

Ha sido becario de los cursos internacionales de Santander, donde recibió clases de los profesores J. Soriano, L. Vlasenco, J. Achúcarro, y D. Bahskirov; de la Fundación Humboldt y del Gobierno de Canarias. Obtuvo la beca premio Bösendorfer, en Viena, actuando en el Mozarteum de Salzburgo. Ha actuado en varias ocasiones en España, Austria, Alemania, Suecia e Italia, así como en el Festival Internacional de Granada (1990), Festival Internacional de Canarias (1991) y EXPO 92.

Como solista ha actuado con la Orquesta Sinfónica de Asturias, Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Mozart Orchester de Viena y Orquesta de la RTV Polaca, trabajando con directores como Hubert Borgel, Víctor Pablo Pérez y Antoni Witt.

Ha grabado para la Radio Televisión Española y en 1986 grabó un disco con música para piano de Guridi y Donostia.

*La Fundación Juan March,  
creada en 1955, es una institución con finalidades  
culturales y científicas, situada entre las más importantes de  
Europa por su patrimonio y por sus actividades.*

*En el campo musical organiza regularmente  
ciclos de conciertos monográficos, recitales didácticos para  
jóvenes (a los que asisten cada curso más  
de 25.000 escolares), conciertos en homenaje a destacadas  
figuras, aulas de reestrenos,  
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical se extiende a diversos lugares de España.  
En su sede de Madrid tiene abierta a los investigadores una  
Biblioteca de Música Española Contemporánea.*





## **Fundación Juan March**

Salón de Actos. Castelló, 77. 28006 Madrid  
Entrada libre.